

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение татарской филологии и культуры имени Габдуллы Тукая



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Таюрский Д.А.

_____ 20__ г.

Программа дисциплины

Межлитературный диалог в культурном контексте БЗ.ДВ.8

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология: межкультурная коммуникация и переводоведение

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Хабутдинова М.М.

Рецензент(ы):

-

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Закирзянов А. М.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение татарской филологии и культуры имени Габдуллы Тукая):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2016

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) ведущий редактор Хабутдинова М.М. редакция журналов Филология и культура и Tatarica Институт филологии и межкультурной коммуникации им. Льва Толстого , Mileusha.Habutdinova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

формирование целостного представления об истории развития диалогических отношений русской литературы с мировой культурой и литературой;

осмысление понятий межкультурного и межлитературного диалога в широком культурном контексте и историческом развитии и общих принципов анализа этого явления;

раскрытие основных особенностей межкультурного диалога в татарской литературе средневековья, XIX-XX веков.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.ДВ.8 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 3 курсе, 6 семестр.

Курс нацелен на углубление литературоведческой подготовки студентов-филологов, формирование представлений о формах и закономерностях межлитературного процесса, овладение практическими навыками сравнительного и сопоставительного анализа художественных текстов, расширение общегуманитарного кругозора. Углубляет и актуализирует знания по теории литературы и истории родной, русской и зарубежной литератур, философии.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способностью использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции
ОК-4 (общекультурные компетенции)	владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-8 (общекультурные компетенции)	способностью использовать методы и средства физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-3 (профессиональные компетенции)	владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем
ПК-4 (профессиональные компетенции)	владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

понятие "межлитературный диалог";
приемы анализа межлитературных диалогов;
как выявлять контактные связи биографического характера;
типы взаимодействия культур в пространстве художественного сознания;
основные методы оценки кросскультурного взаимодействия в литературном пространстве;
формы существования творческого диалога автора с самим собой.

2. должен уметь:

осмыслить понятия межкультурного и межлитературного диалога в широком культурном контексте и историческом развитии и общих принципов анализа этого явления;
раскрыть основные особенности межкультурного диалога в татарской литературе средневековья, XIX, XX веков.

3. должен владеть:

Владеет основными принципами анализа межкультурного и межлитературного диалога как в отдельном произведении, так и в основных историко-литературных направлениях;
Способен анализировать произведения татарской литературы средневековья, XIX, XX веков как пространство межкультурного и межлитературного диалога и выявлять основные особенности диалога в конкретный исторический период.

применять приемы анализа межлитературных диалогов;
выявлять традиции и новаторство как контекстуальное свидетельство творческого диалога;
определять предметы межлитературных диалогов, осознает их межкультурную природу;
овладеть принципами оценки авторского сознания как части культурного сознания народа;
формулировать особенности изучения творческого диалога в эпосе, лирике и драме.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 36 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 6 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. МЕЖЛИТЕРАТУРНЫЙ ДИАЛОГ КАК ПОНЯТИЕ КОМПАРАТИВИСТИКИ	6		2	0	0	письменное домашнее задание
2.	Тема 2. Кул Гали в творческом диалоге с восточной литературной традицией (на примере поэмы "Сказание о Йусуфе").	6		0	2	0	реферат
3.	Тема 3. Г.Тукай в творческом диалоге с современниками	6		0	2	0	письменная работа
	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	зачет
	Итого			2	4	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. МЕЖЛИТЕРАТУРНЫЙ ДИАЛОГ КАК ПОНЯТИЕ КОМПАРАТИВИСТИКИ лекционное занятие (2 часа(ов)):

Межлитературный диалог. Его история как явления, характерного для разных эпох в литературной эволюции. Начальные формы его теоретического осознания. Роль западноевропейской и отечественной мысли в этом процессе. Центробежные и центростремительные силы в современных культурах и литературах (в основном в России и постсоветском пространстве). Диалог как путь и теория гармонизации отношений между ними.

Тема 2. Кул Гали в творческом диалоге с восточной литературной традицией (на примере поэмы "Сказание о Йусуфе").

практическое занятие (2 часа(ов)):

Диалог татарской литературы с Восточной классикой.

Тема 3. Г.Тукай в творческом диалоге с современниками

практическое занятие (2 часа(ов)):

Диалог русской классической литературы и татарской литературы начала XX века

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
---	-------------------	---------	-----------------	---------------------------------------	------------------------	---------------------------------------

Тема 1. МЕЖЛИТЕРАТУРНЫЙ

ДИАЛОГ КАК ПОНЯТИЕ КОМПАРАТИВИСТИКИ

		подготовка	
--	--	------------	--

домашнего задания

задание

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Кул Гали в творческом диалоге с восточной литературной традицией (на примере поэмы "Сказание о Йусуфе").	6		подготовка к реферату	8	реферат
3.	Тема 3. Г.Тукай в творческом диалоге с современниками	6		подготовка к письменной работе	10	письменная работа
	Итого				26	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Устный опрос, письменные задания, контрольные работы, проблемные лекции, , лекции-беседы, лекции-консультации, методы группового решения творческих задач, мозговой штурм.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. МЕЖЛИТЕРАТУРНЫЙ ДИАЛОГ КАК ПОНЯТИЕ КОМПАРАТИВИСТИКИ

домашнее задание , примерные вопросы:

Сущность межлитературного диалога. Примерные вопросы. 1.Осознание межлитературного диалога эстетикой классицизма, романтизма в немецкой классической философии. 2. Отечественные критики и ученые о межлитературном диалоге (романтики, Белинский, символисты, Бахтин и др.).

Тема 2. Кул Гали в творческом диалоге с восточной литературной традицией (на примере поэмы "Сказание о Йусуфе").

реферат , примерные темы:

тематика рефератов: Тургенев и татарская литература. Такташ и Байрон. Дердеменд и Тютчев. Суфийские традиции лирики Дердменда. Творчество Тукая в зеркале восточной литературы. Тукай-переводчик. Творчество С.Рамаева в контексте восточно-европейской эстетики. Сопоставительный анализ "Сказания о Йусуфе" Кул Гали и "Слова о полку Игореве" Образ Дома в творчестве Ф.Амирхана и А.Чехова (на примере прозы). Образ Дома в творчестве Ф.Амирхана и А.Чехова (на примере драматургии). Гоголь и Г.Камал. Островский и татарский театр. Роль русской литературы в формировании А.Гилязова.

Тема 3. Г.Тукай в творческом диалоге с современниками

письменная работа , примерные вопросы:

Анализ перевода или подражания Г.Тукая (по выбору).

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

1. Слово "диалог" в разных значениях. Его содержание в системе сопоставительной теории литературы. Межлитературный диалог.
2. Осознание межлитературного диалога эстетикой классицизма, романтизма в немецкой классической философии. Отечественные критики и ученые о межлитературном диалоге (романтики, Белинский, символисты, Бахтин и др.)
3. "Множественность", рядоположенность литератур как условие диалогов между ними.
4. Идентичность национальной литературы. Со-существование, со-гласие разных литератур. Общее между ними как следствие взаимодействия идентичностей
5. Существование межлитературного диалога на уровне "новых смыслов".
6. "Принцип дополнительности" и преодоление противостояния "своего" и "чужого" в литературе.
7. Читатель в межлитературном диалоге.

7.1. Основная литература:

- Аmineва В. Р. Типы диалогических отношений между национальными литературами (на материале произведений русских писателей второй половины XIX в. и татарских прозаиков первой трети XX в.). - Казань: Казан. гос. ун-т, 2010. - 476 с.
- Закирзянов А.М. Основные направления развития современного татарского литературоведения (кон. XX - нач. XXI в.) / А. М. Закирзянов ; [науч. ред. - д.филол.н., проф. Р. К. Ганиева] .? Казань : Ихлас, 2011 . 318 с.
- Мухаметшина Р.Ф. Русская литература в контексте диалога культур. Монография. -Казань: "Печать-Сервис-21 век",-2012.- 246с.
- Юнусова М.Г. Диалог культур : проблема соотношения европ. и араб.-мусульм. культур. традиций : программа, метод. указания и лит. по спецкурсу / М. Г. Юнусова ; Федер. агентство по образованию, Гос. образоват. учреждение высш. проф. образования "Казан. гос. ун-т", Ист. фак. ? Казань : [Казан. гос. ун-т], 2007 .? 16 с.
- Теория литературы, Фархутдинова, Гульнара Сагитовна;Харитоновна, Зинаида Григорьевна, 2013г.
- Теория литературы, Сафиуллин, Ямил Галимович;Аmineва, Венера Рудалевна;Хабибуллина, Алсу Зарифовна, 2010г.
- Теория литературы, Хрящева, Нина Петровна, 2011г.
- Типы диалогических отношений между национальными литературами, Аmineва, Венера Рудалевна, 2010г.
- Типы диалогических отношений между национальными литературами, Аmineва, Венера Рудалевна, 2010г.
- Русская литература в контексте диалога культур, Мухаметшина, Резеда Фаилевна, 2012г.
- 1.Венкова А., Конва А.В. Теория и практика мультикультурализма и проблемы диалога культур. - СПб, 2013. - 319 с. // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=11926>
2. Кириллина О. М. Русская литература: теоретический и исторический аспекты[Электронный ресурс]: Учебное пособие / О.М. Кириллина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 120 с. - Режим доступа: // <http://znanium.com/bookread.php?book=320763>

7.2. Дополнительная литература:

Миннегулов Х.Ю. История татарской литературы до XIX века (древняя и средневековая татарская литература) = XIX гасырга кадәрге татар әдәбияты тарихы (борынгы һәм урта гасыр татар әдәбияты) : учебно-методический комплекс : нормативно-методические материалы для студентов ИФИ КФУ, обучающихся по дисциплинам направления подготовки "Педагогическое образование" (бакалавриат) / М-во образования и науки Рос. Федерации, ФГАОУВПО "Казан. (Приволж.) федер. ун-т", Ин-т филологии и искусств, Каф. истории татар. лит. ; [сост. Х. Ю. Миннегулов] .? Казань : [Казанский университет], 2012 .? 58,

Миннегулов Х.Ю. Татарская литература и Восточная классика : (вопросы взаимосвязей и поэтики) / Х. Ю. Миннегулов ; науч. ред. Р. К. Ганиева .? Казань : Изд-во Казанского ун-та, 1993 .? 384 с.

Миннегулов Х.Ю. Записи разных лет : (татарская литература: история, поэтика и взаимосвязи) / Хатип Миннегулов .? Казань : Идел-Пресс, 2010 .? 406,

Нигматуллина А.М. Татарско-турецкие литературные связи конца XIX - начала XX вв.: (На материале жизни и творчества турецкого писателя-просветителя Ахмета Мидхата) : Автореф. дис. канд. филол. наук. 10.01.02 / А.М.Нигматуллина .? Казань, 2001 .? 23с.

Нигматуллина А.М. Литературные взаимосвязи на рубеже XX века : (на материале жизни и творчества турецкого писателя - просветителя Ахмета Мидхата) / А.М. Нигматуллина ; Казан. гос. ун-т . Ин-т востоковедения, При поддержке ин-та "Открытое о-во" (Фонд Сороса). Россия .? Казань : Отечество, 2003 .? 188с.

Нигматуллина Ю.Г. "Запоздалый модернизм" в татарской литературе и изобразительном искусстве / Ю.Г. Нигматуллина ; Академия наук Республики Татарстан; Науч. ред. М.Х. Хасанов .? Казань : Фэн, 2002 .? 175,

Нигматуллина Ю.Г. Типы культур и цивилизаций в историческом развитии татарской и русской литератур / Ю.Г.Нигматуллина ; АН Респ.Татарстан;Науч.ред.М.Х.Хасанов .? Казань : Фэн, 1997 .? 191с.

Диалог литератур : Указ. пер. произведений рус. лит. на тат. яз. / Э.Г. Нигматуллин .? Казань : Унипресс, 2002 .? 175 с.

Русская литература в межнациональных связях и взаимодействиях : учеб.-метод. пособие для спецкурса по компаративистике / Казан. гос. ун-т, Филол. фак. ; [ред.: Р. И. Галеева, В. Б. Шамина, Е. З. Алеева] .? Казань : [б. и.], 2004 .? 152 с.

Саяпова А.М. Поэзия Дардменда и символизм / А.М.Саяпова ; Казан.гос.пед.ун-т;Науч.ред.Т.В.Воронцова .? Казань, 1997 .? 210с.

Саяпова А.М. Дардменд и проблема символизма в татарской литературе / Саяпова А. М. ; Татар. гос. гуманитар.-пед. ун-т .? Казань : [Алма-Лит], 2006 .? 246 с.

Саяпова А.М. Диалог творческого сознания А. А. Фета с Востоком (Фет и Хафиз) / А. М. Саяпова .? Москва : Флинта : Наука, 2010 .? 164 с.

7.3. Интернет-ресурсы:

Аmineва В.Р. Сравнительное и сопоставительное литературоведение -

file:///D:/Desktop/Desktop/Программы/Теоретические%20основы%20сравнительного%20и%20сопоставительного

Аmineва В.Р. Теория литературы -

http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/21754/10_154_kl-000632.pdf

Аmineва В.Р. Теория литературы - <http://bars.kpfu.ru/file.php/1/KKL/b01759.pdf>

П.А.Николаев. Словарь по литературоведению - электронная версия - <http://nature.web.ru/litera/>

Электронные словари - <http://www.slovari.ru/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Межлитературный диалог в культурном контексте" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Программа дисциплины "Межлитературные диалоги: история и современное состояние";
44.04.01 Педагогическое образование;

доцент, к.н. (доцент) Нагуманова Э.Ф.

Регистрационный номер 9022

Страница 11 из 12.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам.

ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань" , доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Прикладная филология: межкультурная коммуникация и переводоведение .

Автор(ы):

Хабутдинова М.М. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

"__" _____ 201__ г.